



Sommaire

Préférences système concernant les matières et produits dangereux	2
Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux	5
Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux	16
Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux.....	21
Quantités exceptées	26
Piles au lithium.....	27
Piles au lithium.....	28
Réimprimer les documents concernant les matières et produits dangereux	29
Définitions du mappage d'importation et d'exportation	30
Utilisation d'un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe	32

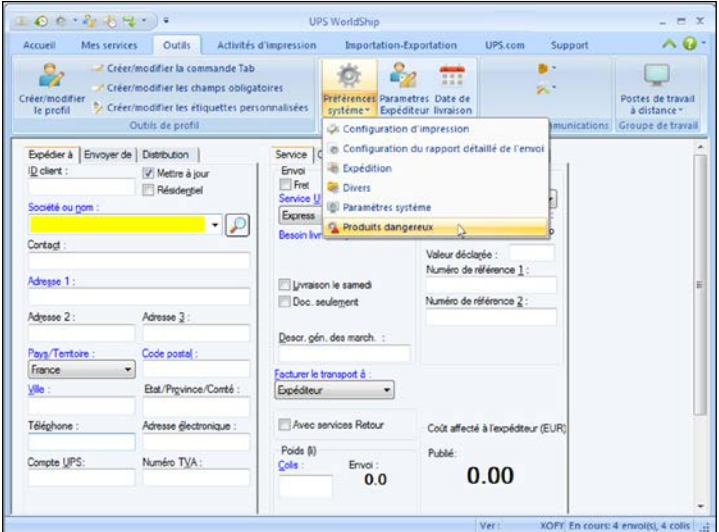


Préférences système concernant les matières et produits dangereux

Pour les envois contenant des matières et produits dangereux, vous devrez peut-être indiquer les préférences système suivantes :

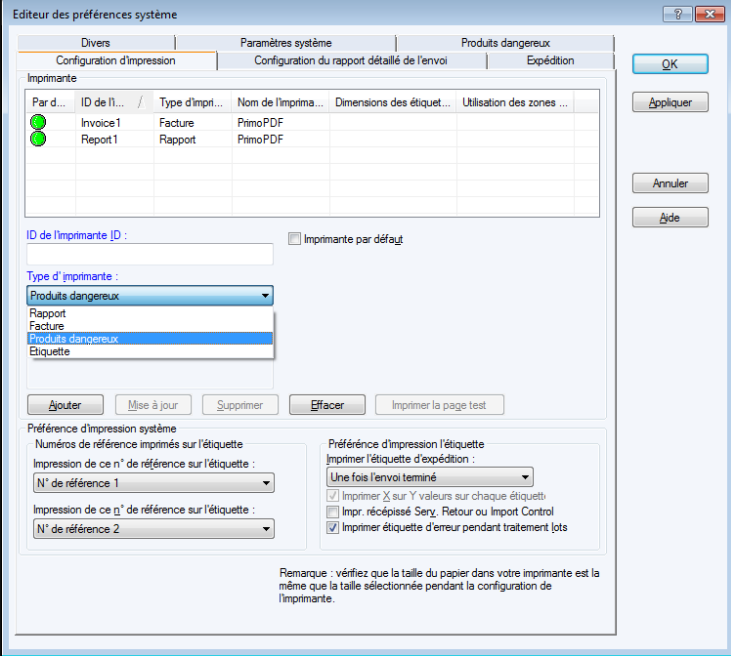
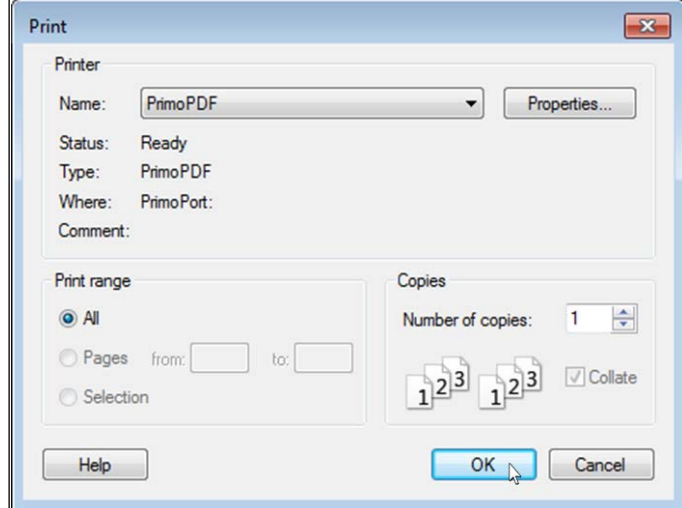
- source de données d'enregistrement de produits chimiques (WorldShip ou source externe) ;
- options d'impression et documentation sur les matières et produits dangereux ;
- options d'exportation pour les informations sur les envois de matières et produits dangereux ;
- noms d'étiquettes personnalisés pour trois identificateurs d'enregistrement maximum.

Pour définir les préférences système des matières et produits dangereux :

Étape	Fenêtre (si disponible)
1. Dans l'onglet Outils , cliquez sur Préférences système , puis sur Matières et produits dangereux .	 <p>The screenshot shows the UPS WorldShip application window. The 'Outils' menu is open, and 'Préférences système' is selected. A sub-menu is displayed with 'Produits dangereux' highlighted. The main window shows various shipping options and settings, including 'Service', 'Besoin livr', 'Valeur déclarée', 'Numéro de référence 1', 'Numéro de référence 2', 'Desor. gén. des march.', 'Facturer le transport à', 'Expéditeur', 'Avec services Retour', 'Coût affecté à l'expéditeur (EUR)', 'Poids (kg)', 'Envoi : 0.0', and 'Publé : 0.00'.</p>

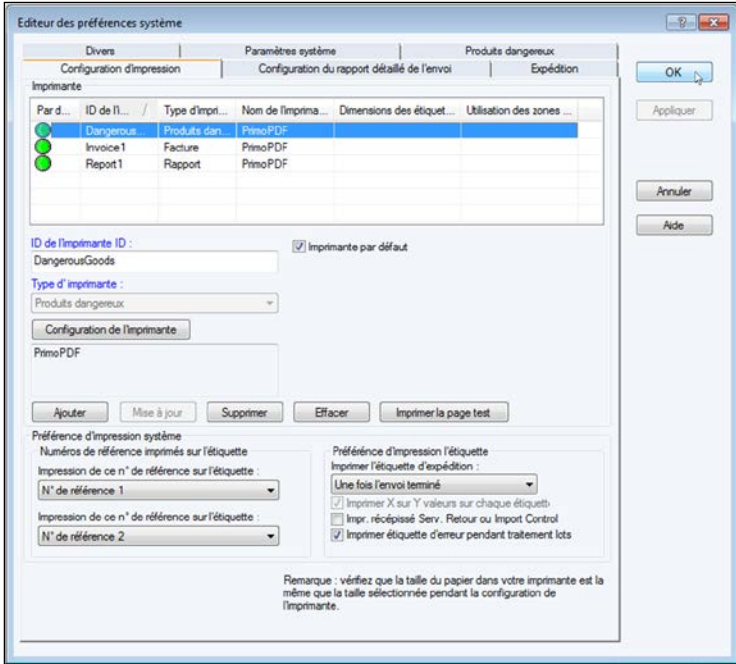
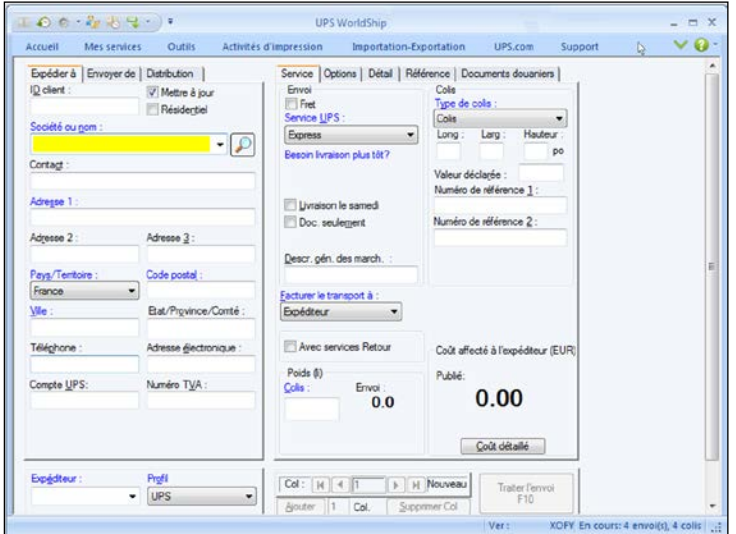


Préférences système concernant les matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre de l'étape																		
<p>Sélectionnez l'onglet Configuration d'impression.</p> <ul style="list-style-type: none">• Dans le champ ID de l'imprimante, saisissez l'identifiant de l'imprimante des matières et produits dangereux.• Dans la liste Type d'imprimante, cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez Matières et produits dangereux.• Cliquez sur Ajouter.	 <p>Editeur des préférences système</p> <p>Divers Paramètres système Produits dangereux</p> <p>Configuration d'impression Configuration du rapport détaillé de l'envoi Expédition</p> <table border="1"><thead><tr><th>Par d...</th><th>ID de l'...</th><th>Type d'impr...</th><th>Nom de l'imprima...</th><th>Dimensions des étiquet...</th><th>Utilisation des zones ...</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td>Invoice1</td><td>Facture</td><td>PrimoPDF</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Report1</td><td>Rapport</td><td>PrimoPDF</td><td></td><td></td></tr></tbody></table> <p>ID de l'imprimante ID : <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Imprimante par défaut</p> <p>Type d'imprimante : Produits dangereux Rapport Facture Produits dangereux Etiquette</p> <p>Ajouter Mise à jour Supprimer Effacer Imprimer la page test</p> <p>Préférence d'impression système</p> <p>Numéros de référence imprimés sur l'étiquette</p> <p>Impression de ce n° de référence sur l'étiquette : N° de référence 1</p> <p>Impression de ce n° de référence sur l'étiquette : N° de référence 2</p> <p>Préférence d'impression l'étiquette</p> <p>Imprimer l'étiquette d'expédition : Une fois l'envoi terminé</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Imprimer sur Y valeurs sur chaque étiquette <input type="checkbox"/> Impr. récépissé Serv. Retour ou Import Control <input checked="" type="checkbox"/> Imprimer étiquette d'eneur pendant traitement [ots]</p> <p>Remarque : vérifiez que la taille du papier dans votre imprimante est la même que la taille sélectionnée pendant la configuration de l'imprimante.</p>	Par d...	ID de l'...	Type d'impr...	Nom de l'imprima...	Dimensions des étiquet...	Utilisation des zones ...		Invoice1	Facture	PrimoPDF				Report1	Rapport	PrimoPDF		
Par d...	ID de l'...	Type d'impr...	Nom de l'imprima...	Dimensions des étiquet...	Utilisation des zones ...														
	Invoice1	Facture	PrimoPDF																
	Report1	Rapport	PrimoPDF																
<p>La fenêtre Imprimer s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Dans la liste Nom, cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez l'imprimante à utiliser pour imprimer vos documents Matières et produits dangereux.• Cliquez sur OK.	 <p>Print</p> <p>Printer</p> <p>Name: PrimoPDF Properties...</p> <p>Status: Ready</p> <p>Type: PrimoPDF</p> <p>Where: PrimoPort:</p> <p>Comment:</p> <p>Print range</p> <p><input checked="" type="radio"/> All</p> <p><input type="radio"/> Pages from: <input type="text"/> to: <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Selection</p> <p>Copies</p> <p>Number of copies: 1</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Collate</p> <p>Help OK Cancel</p>																		



Préférences système concernant les matières et produits dangereux

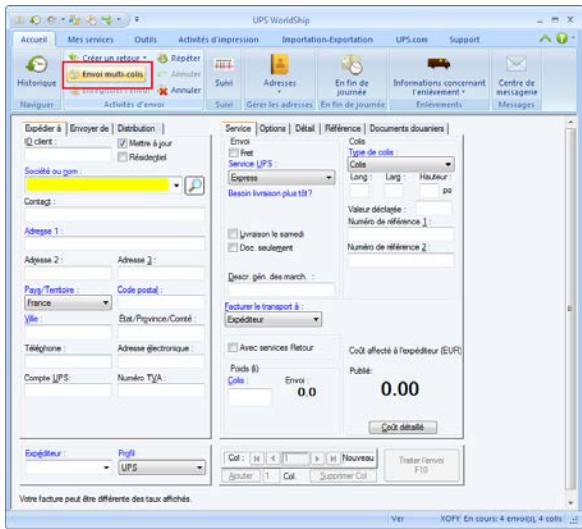
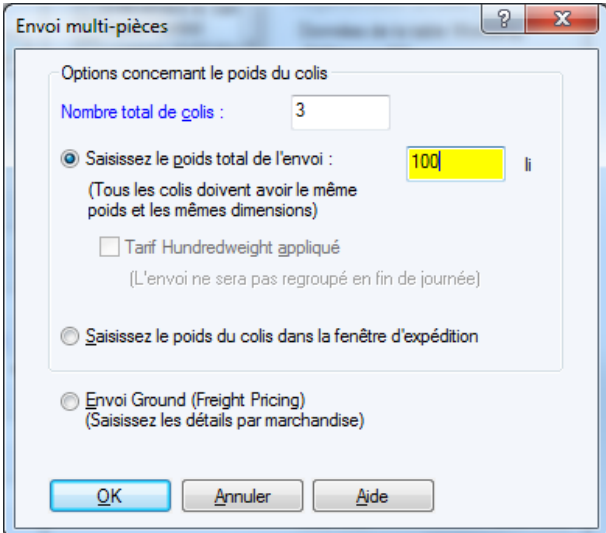
Étape	Fenêtre de l'étape
<p>L'onglet Configuration d'impression de la fenêtre Éditeur de préférences système affiche l'imprimante des matières et produits dangereux dans la liste Imprimante.</p> <p>Cliquez sur OK.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Éditeur des préférences système' window with the 'Configuration d'impression' tab selected. A table lists printers with columns: 'Par d...', 'ID de li...', 'Type d'impr...', 'Nom de l'imprima...', 'Dimensions des étiquet...', and 'Utilisation des zones...'. The 'Dangerous' printer is highlighted. Below the table, the 'ID de l'imprimante' is 'DangerousGoods' and the 'Type d'imprimante' is 'Produits dangereux'. There are buttons for 'Ajouter', 'Mise à jour', 'Supprimer', 'Effacer', and 'Imprimer la page test'. A 'Préférence d'impression étiquette' section includes checkboxes for 'Imprimer X sur Y valeurs sur chaque étiquette', 'Inpr. récépissé Serv. Retour ou Import Control', and 'Imprimer étiquette d'erreur pendant traitement lots'. A note at the bottom states: 'Remarque : vérifiez que la taille du papier dans votre imprimante est la même que la taille sélectionnée pendant la configuration de l'imprimante.'</p>
<p>La fenêtre Expédition s'affiche.</p>	 <p>The screenshot shows the 'UPS WorldShip' 'Expédition' window. The 'Service' is 'Express' and the 'Type de colis' is 'Colis'. The 'Poids' is 0.0 and the 'Coût' is 0.00. The 'Expéditeur' is 'UPS'. There are buttons for 'Ajouter', 'Supprimer Col', and 'Nouveau'. The status bar at the bottom indicates 'Ver: XOPV En cours: 4 envois(s), 4 colis'.</p>



Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

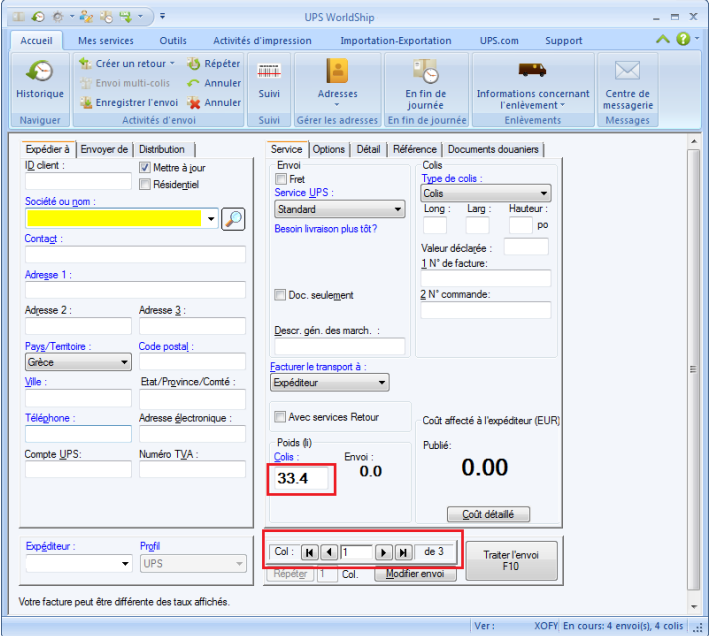
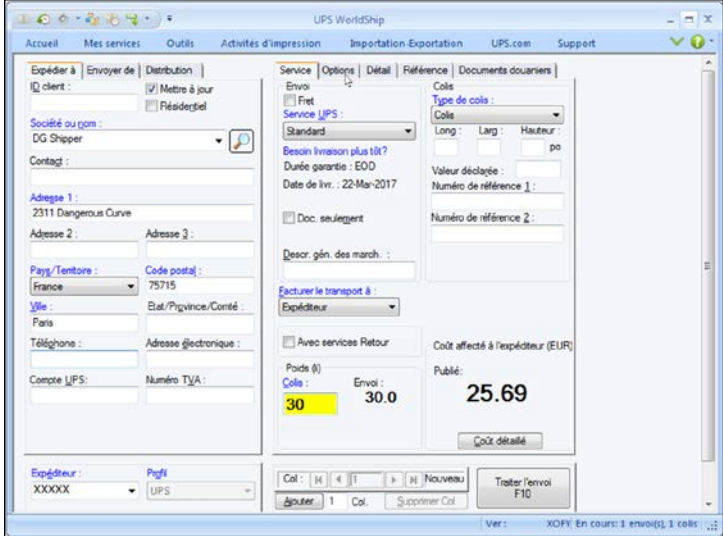
Remarque : vous devrez peut-être configurer vos préférences système avant de traiter un envoi de matières et produits dangereux. Consultez la section relative aux préférences système des matières et produits dangereux du présent document.

Pour traiter un envoi contenant des matières et produits dangereux :

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>1. Pour l'envoi d'un paquet unique, passez à l'étape 3. Cliquez sur Envoi multicolis sur le ruban pour créer un envoi multicolis.</p>	
<p>2. Dans la fenêtre Envoi multicolis :</p> <ul style="list-style-type: none">• Saisissez le nombre total de colis. <p>Le champ Saisir le poids total de l'envoi s'active par défaut. Saisissez le poids total de l'envoi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur OK. <p>Remarque : vous pouvez sélectionner Saisir le poids total de l'envoi dans la fenêtre Expédition.</p>	

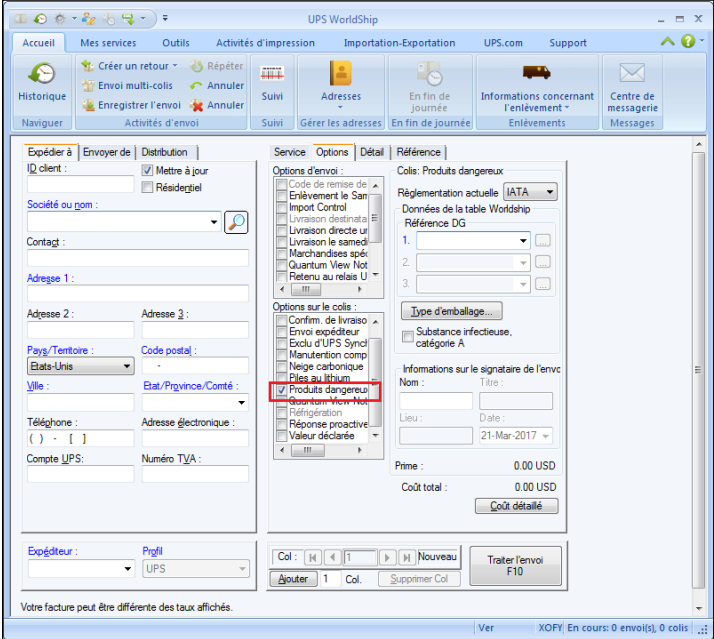


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<ul style="list-style-type: none">La fenêtre Expédition affiche le poids du colis expédié et les informations multicolis à gauche du champ Traiter l'envoi F10.	
<p>3. Dans la fenêtre Expédition :</p> <ul style="list-style-type: none">Dans l'onglet Expédier vers, saisissez les informations relatives à l'adresse de destination.Dans l'onglet Service, indiquez le service Envoi.Saisissez le Poids s'il ne s'agit pas d'un envoi multicolis.Cliquez sur l'onglet Options. <p>Remarque : le texte en bleu de l'étiquette indique les éléments requis.</p>	



Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>4. Sélectionnez Matières et produits dangereux sous Options concernant les colis.</p> <p>Pour traiter un envoi international de matières et produits dangereux (IDG), vous devez effectuer une expédition entre des liaisons IDG autorisées. Contactez le représentant de votre compte UPS si vous avez des questions sur les liaisons d'expédition IDG autorisées ou consultez la liste des pays autorisés à l'adresse : http://www.ups.com/content/us/en/resource/ship/idg/information/acl.html</p>	 <p>The screenshot shows the UPS WorldShip software interface. The 'Options' tab is selected, and the 'Options d'envoi' section is expanded. Under 'Options sur les colis', the 'Produits dangereux' option is checked and highlighted with a red box. The 'Colis: Produits dangereux' section is also visible, showing 'Réglementation actuelle' as IATA and 'Informations sur le signataire de l'envoi'.</p>



Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

5. Les champs **Informations sur le signataire de l'envoi** s'affichent une fois l'option **Matières et produits dangereux** sélectionnée. Les champs s'affichent en fonction de la série de règlements. Pour les séries de règlements 49CFR et TD, WorldShip imprime le Document d'expédition de matières et produits dangereux ; seuls les champs **Nom** et **Date** peuvent être saisis/imprimés sur le formulaire.

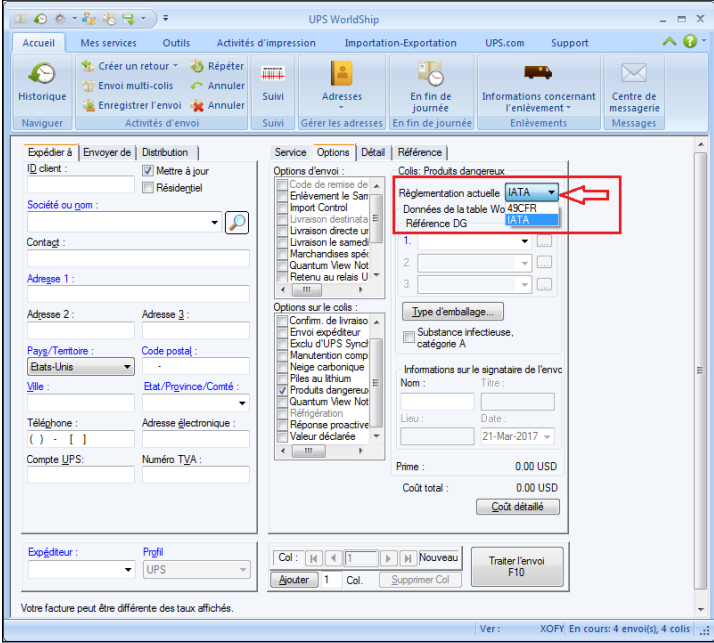
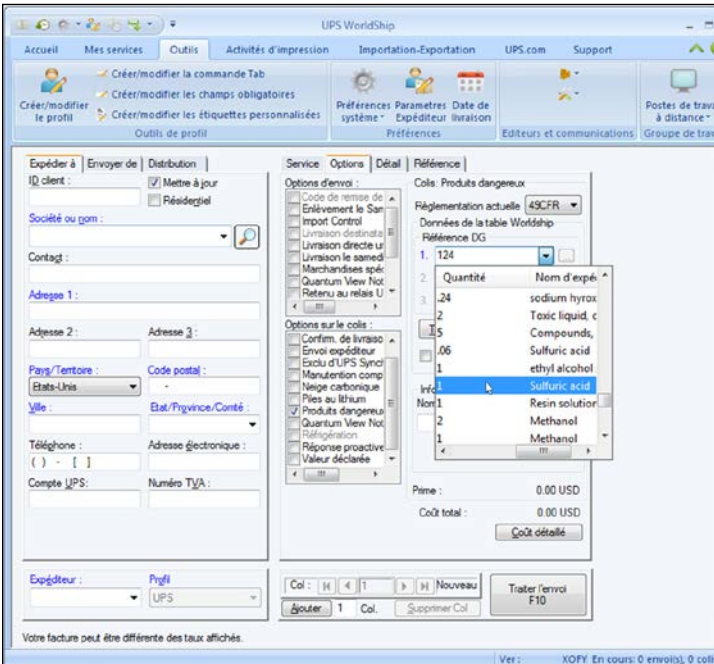
Pour la série de règlements IATA, WorldShip imprime la déclaration de matières et produits dangereux produite par l'expéditeur ; les champs **Nom**, **Titre**, **Emplacement** et **Date** peuvent être saisis/imprimés sur ce formulaire.

WorldShip imprime les **Informations sur le signataire de l'envoi** une fois fournies par l'expéditeur. **Remarque** : les champs Nom et Date sont requis pour tout transport par voie terrestre TDG Canada vers Canada, Canada vers États-Unis et États-Unis vers Canada. Vous pouvez configurer des préférences système de matières et produits dangereux grâce à un nom du signataire par défaut. WorldShip préremplit le champ Nom du signataire seulement pour les transports par voie terrestre Canada vers Canada, Canada vers États-Unis et États-Unis vers Canada.

The screenshot shows the UPS WorldShip software interface. The main window is titled 'UPS WorldShip' and has a menu bar with 'Accueil', 'Mes services', 'Outils', 'Activités d'impression', 'Importation-Exportation', 'UPS.com', and 'Support'. Below the menu bar are several toolbars with icons for 'Créer un retour', 'Répéter', 'Historique', 'Envoi multi-colis', 'Annuler', 'Enregistrer l'envoi', 'Annuler', 'Suivi', 'Adresses', 'En fin de journée', 'Informations concernant l'enlèvement', 'Centre de messagerie', 'Naviguer', 'Activités d'envoi', 'Suivi', and 'Gérer les adresses'. The main content area is divided into several sections: 'Expédier à' (with sub-sections 'Envoyer de' and 'Distribution'), 'Service', 'Options', 'Détail', and 'Référence'. The 'Expédier à' section includes fields for 'IQ client', 'Société ou nom', 'Contact', 'Adresse 1', 'Adresse 2', 'Adresse 3', 'Pays/Territoire', 'Code postal', 'Ville', 'Etat/Province/Contié', 'Téléphone', 'Adresse électronique', 'Compte UPS', and 'Numéro TVA'. The 'Service' section has a list of checkboxes for 'Enlèvement le Samedi', 'Livraison destinataire', 'Livraison directe ur', 'Livraison le samedi', 'Marchandises spés', 'Quantum View Not', and 'Retenu au relais U'. The 'Options' section has a list of checkboxes for 'Confir. de livreso', 'Envoi expéditeur', 'Exclu d'UPS Synd', 'Manutention comp', 'Neige carbonique', 'Piles au lithium', 'Produits dangereux', 'Quantum View Not', 'Régulation', 'Réponse proactive', and 'Valeur déclarée'. The 'Référence' section has a dropdown for 'Colis: Produits dangereux', a dropdown for 'Réglementation actuelle' (set to 'IATA'), and a section for 'Informations sur le signataire de l'envoi' with fields for 'Nom', 'Titre', 'Lieu', and 'Date' (set to '21-Mar-2017'). At the bottom, there are buttons for 'Ajouter', 'Supprimer Col', and 'Traiter l'envoi F10'. The status bar at the bottom right shows 'Ver: XOPY/ En cours: 4 envois(s), 4 colis'.

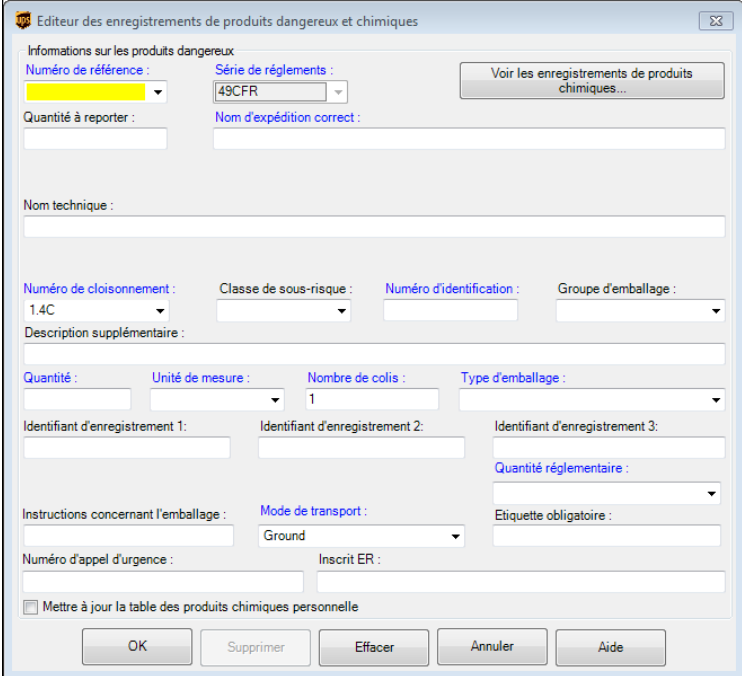


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
6. Dans Série de règlements actuelle , cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez la série de règlements.	 <p>The screenshot shows the UPS WorldShip interface. The 'Col: Produits dangereux' dropdown menu is open, showing 'Règlementation actuelle IATA', 'Données de la table Wo 49CFR', and 'Référence DG IATA'. A red box highlights the dropdown and the 'IATA' option. The 'Référence' field is also visible, showing 'IATA'.</p>
7. Dans le champ Référence de produits dangereux 1 , sélectionnez l'enregistrement de matières et produits dangereux depuis la Source de données d'enregistrement de produits chimiques enregistrée .	 <p>The screenshot shows the UPS WorldShip interface. The 'Référence' dropdown menu is open, showing 'Règlementation actuelle 49CFR', 'Données de la table WorldShip', and 'Référence DG'. A red box highlights the dropdown and the '49CFR' option. The 'Référence' field is also visible, showing '49CFR'.</p>


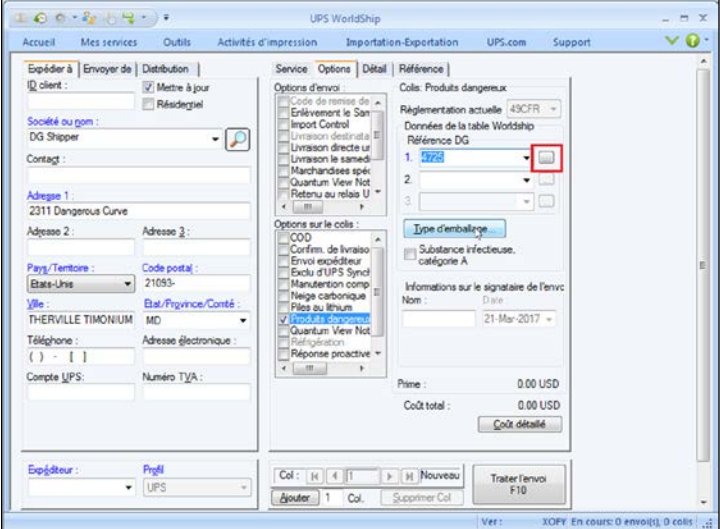
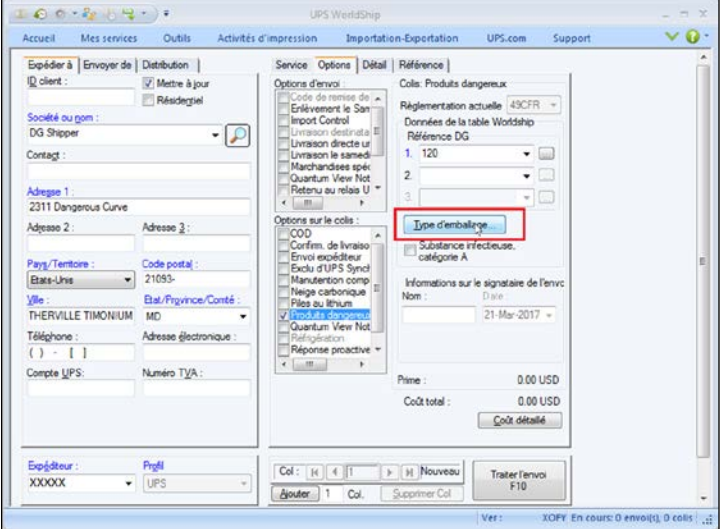


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>8. La fenêtre Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si votre préférence système Source de données d'enregistrement de produits chimiques est WorldShip, saisissez les informations requises et cliquez sur OK.• Si votre préférence système Source de données d'enregistrement de produits chimiques est Source externe, cette fenêtre affiche les détails du numéro de référence sélectionné. Vérifiez les informations et cliquez sur OK. <p>Pour en savoir plus sur ce formulaire, consultez la section Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux du présent document.</p>	

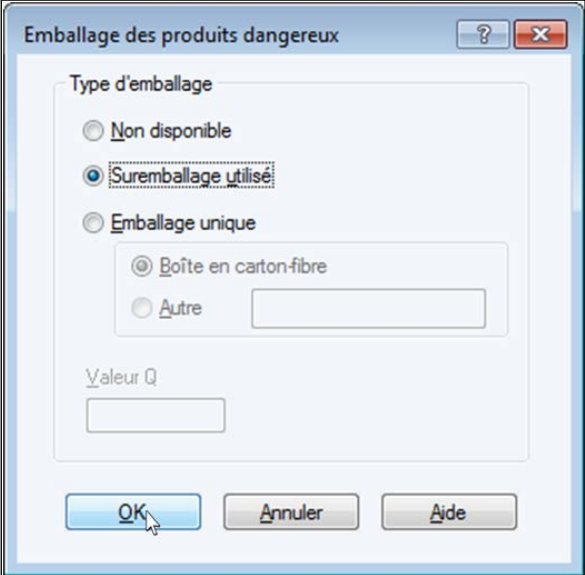
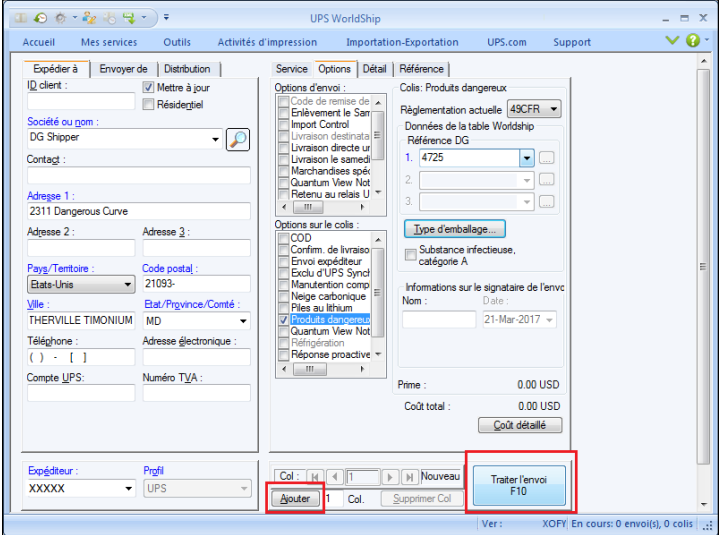


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<ul style="list-style-type: none">La fenêtre Expédition s'affiche avec votre sélection dans la case Référence produits dangereux 1. <p>Remarque : le champ Détails est actif. Cliquez sur  pour vérifier les détails du numéro de référence sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none">Retournez à l'étape 7 pour remplir les champs Référence produits dangereux 2 et Référence produits dangereux 3 si nécessaire.	 <p>The screenshot shows the UPS WorldShip 'Expédition' window. The 'Référence' field is set to 'Produits dangereux'. The 'Type d'emballage' button is highlighted with a red box. The 'Options sur les colis' section is expanded, showing various options like 'COD', 'Confir. de livraison', and 'Produits dangereux'.</p>
<ul style="list-style-type: none">Cliquez sur Type d'emballage lorsque deux ou trois Références produits dangereux sont ajoutées au colis. S'il existe uniquement une Référence produits dangereux, passez à l'étape 10.	 <p>The screenshot shows the same UPS WorldShip 'Expédition' window. The 'Type d'emballage' button is highlighted with a red box. The 'Référence' field is now set to '120'. The 'Options sur les colis' section is expanded, showing various options like 'COD', 'Confir. de livraison', and 'Produits dangereux'.</p>

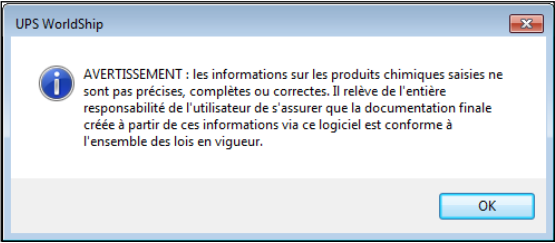
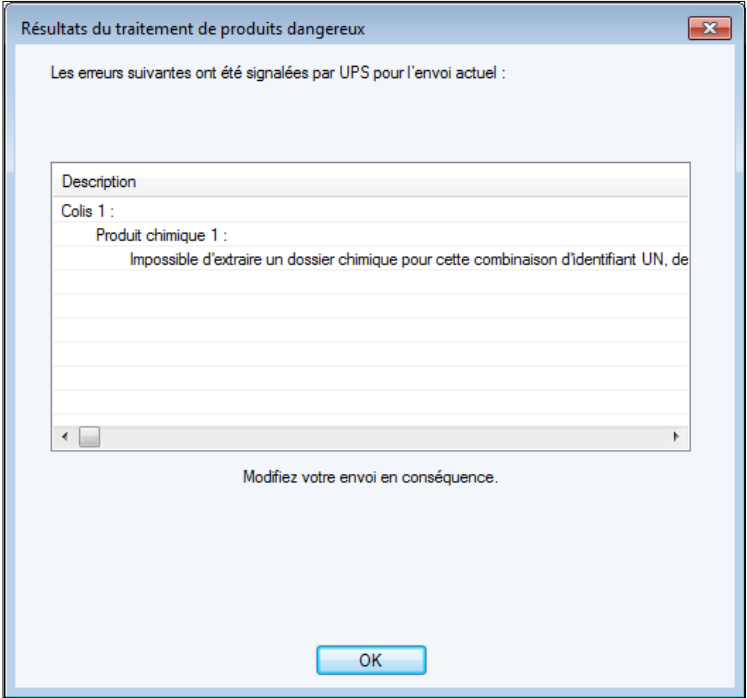


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>9. La fenêtre Emballage des matières et produits dangereux s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Sélectionnez le type d'emballage approprié pour votre envoi. Si vous sélectionnez Emballage tout-en-un, sélectionnez Fiberboard Box ou Autre puis saisissez une description.• Saisissez la Valeur Q si nécessaire.• Cliquez sur OK.	
<p>10. Si vous avez commencé avec un paquet unique et souhaitez ajouter un autre colis, cliquez sur Ajouter et passez à l'étape 4.</p> <p>11. Cliquez sur Traiter l'envoi F10.</p>	

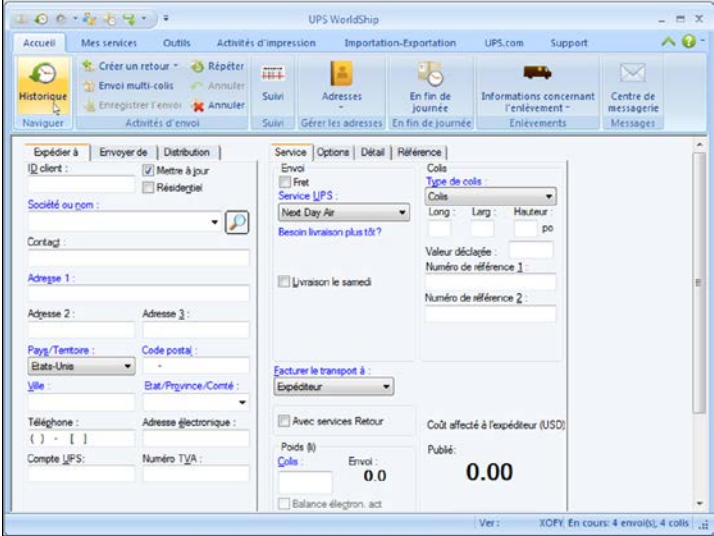


Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>12. Une fois le premier envoi du jour de Matières et produits dangereux traité, un message d'avertissement s'affiche. AVERTISSEMENT : l'exactitude et la précision des informations sur les produits chimiques ne sont pas confirmées. Il incombe à l'utilisateur seul de s'assurer que la documentation finale créée à partir de ces informations par le présent logiciel respecte toutes les exigences réglementaires applicables.</p> <p>Cliquez sur OK.</p>	
<p>13. Remarque : les envois de matières et produits dangereux sont approuvés une fois l'envoi traité. Les éléments de données sur les produits dangereux seront vérifiés pour assurer leur conformité avec les règlements en vigueur et acceptables pour que UPS effectue le service sélectionné. Toute erreur est renvoyée à l'utilisateur à des fins de corrections.</p>	



Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>14. Les étiquettes du colis et la documentation relative aux matières et produits dangereux (si vous avez sélectionné les préférences système appropriées) s'impriment et la fenêtre Expédition s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur OK sur les fenêtres indiquant le message Impression terminée.• Dans l'onglet Accueil, sélectionnez Historique ou appuyez sur F3.	



Traitement d'un envoi de matières et produits dangereux

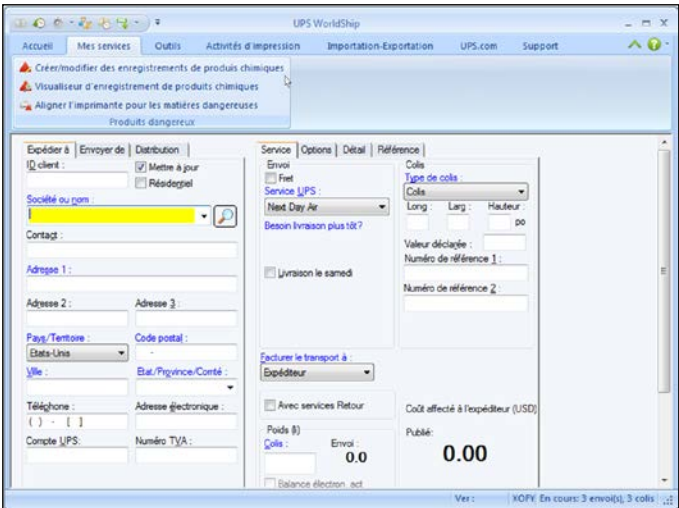
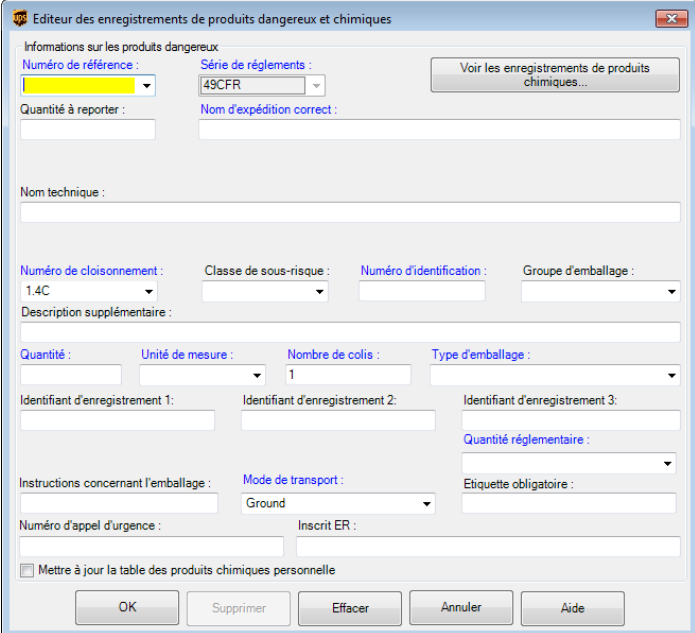
Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>15. La fenêtre Historique des envois s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">Sélectionnez le dossier au niveau du colis ou du paquet pour consulter les informations relatives à droite.	<p>SHIPPING LEVEL EXAMPLE</p>
<p>16. Exécutez la procédure Fin de journée une fois tous les envois traités. Pour plus d'informations, consultez le document Exécuter la procédure de fin de journée.</p>	<p>FIN DE JOURNÉE</p>



Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

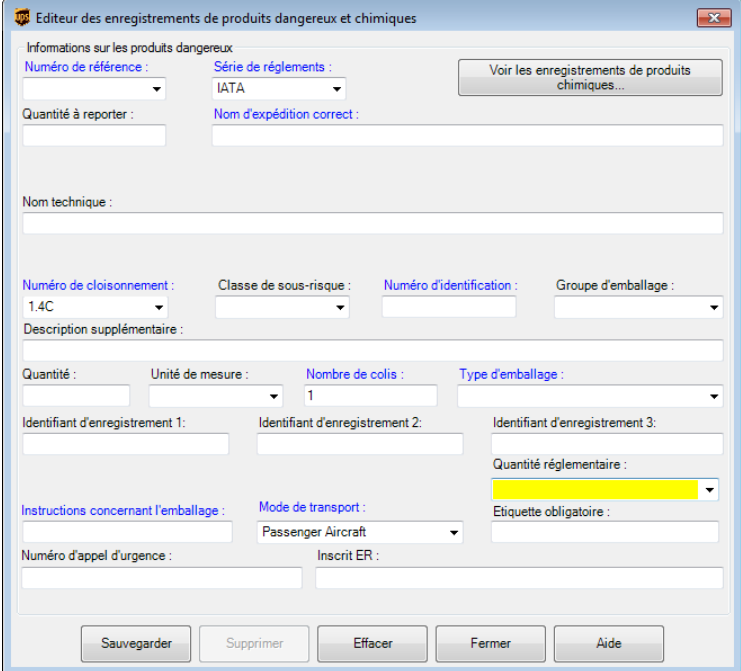
Vous pouvez créer de nouveaux enregistrements chimiques, ou créer de nouveaux enregistrements à partir d'enregistrements existants dans le **Tableau personnel des produits chimiques** ou le **Tableau des produits chimiques UPS**.

Pour utiliser l'éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux :

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>1. Dans l'onglet Mes services, cliquez sur Créer/éditer des enregistrements de produits chimiques.</p>	
<p>2. La fenêtre Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si vous souhaitez créer un nouvel enregistrement chimique, passez à l'étape 3.• Si vous souhaitez créer un nouvel enregistrement chimique à partir d'un enregistrement chimique existant, cliquez sur Consulter les enregistrements chimiques et passez à l'étape 2 dans la section Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux.	

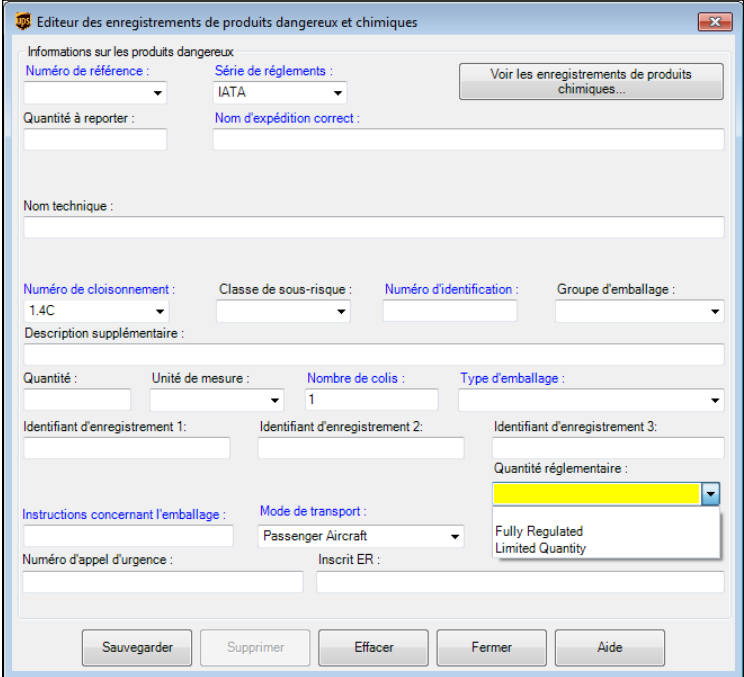


Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>3. La fenêtre Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux s'affiche.</p> <p>Remarque : si vous avez sélectionné un enregistrement chimique dans la fenêtre Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux, certains champs peuvent déjà être remplis.</p> <p>Il est possible de modifier tous les champs comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none">• Numéro de référence : saisissez un numéro ou cliquez sur la flèche descendante, puis sélectionnez un numéro pour identifier les matières et produits dangereux.• Série de règlement : cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez l'un des éléments suivants : 49CFR : pour les envois à l'intérieur des États-Unis ou des États-Unis 48 vers le Canada (service Standard uniquement) de matières et produits dangereux. RAD : pour les envois Europe vers Europe de matières et produits dangereux. IATA : pour les envois internationaux et nationaux de matières et produits dangereux. TDG : pour les envois du Canada vers les États-Unis 48 ou du Canada vers le Canada (service Standard uniquement) de matières et produits dangereux.• Quantité à reporter : laissez le champ vide ou saisissez la quantité à reporter pour représenter la quantité à laquelle le produit chimique répertorié peut devenir une substance dangereuse.• Nom d'expédition correct : saisissez le nom attribué à chaque produit réglementé et figurant dans le chapitre 172.101 de la réglementation 49CFR ou dans la section 4.2 intitulée Liste des matières et produits dangereux de la réglementation IATA.• Nom technique : saisissez un nom de produit chimique reconnu actuellement employé dans les manuels, revues et articles scientifiques. Il convient d'attribuer un nom technique à certains noms d'expédition corrects génériques ou N.O.S.	



Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<ul style="list-style-type: none">• Numéro de cloisonnement : cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez le numéro de cloisonnement ou de classe correspondant au nom d'expédition adéquat qui comprend la formule ORM-D.• Classe sous-risque : cliquez sur la flèche descendante et indiquez la classe si le produit est associé à une classe de sous-risque. Certains produits chimiques montrent plusieurs sous-risques.• Numéro d'identification : saisissez le numéro correspondant au nom d'expédition adéquat. L'identifiant figure dans le chapitre 172.101 de la réglementation 49CFR ou dans la section 4.2 intitulée Liste des matières et produits dangereux de la réglementation IATA.• Groupe d'emballage : cliquez sur la flèche du bas et sélectionnez le niveau du groupe qui reflète le degré potentiel de danger représenté par le produit réglementé.• Description supplémentaire : saisissez toute information supplémentaire susceptible d'être exigée par le règlement.• Quantité : saisissez la quantité de produits régulés contenue dans le colis.• Unité de mesure : cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez l'unité de mesure utilisée pour définir la quantité de produits contenue dans le colis.• Nombre de colis : saisissez le nombre de colis intérieurs utilisés pour contenir le produit régulé.• Type d'emballage : cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez le type d'emballage extérieur utilisé pour contenir le produit régulé.• Identifiant d'enregistrement 1, Identifiant d'enregistrement 2, Identifiant d'enregistrement 3 : saisissez l'identifiant correspondant dans chaque case.	

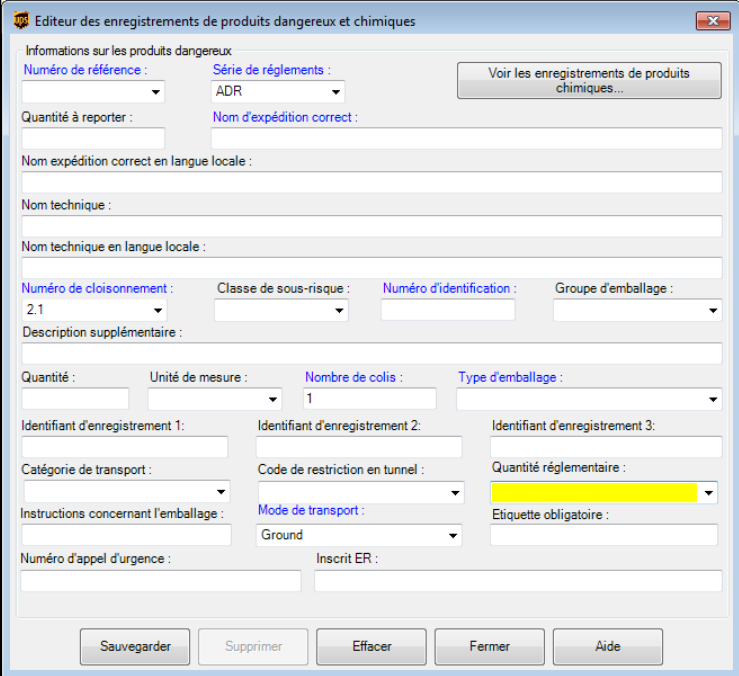



Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<ul style="list-style-type: none">• Instructions concernant l'emballage : saisissez le numéro d'instruction concernant l'emballage ou le numéro d'instruction concernant l'emballage de quantité limitée utilisé pour préparer le colis. S'applique uniquement aux envois IATA.• Mode de transport : cliquez sur la flèche descendante et sélectionnez le mode de transport associé à l'envoi.• Étiquette obligatoire : saisissez le nom des étiquettes exigées pour le colis.• Numéro d'appel d'urgence : saisissez le numéro d'appel d'urgence à utiliser lors du transport des produits.• Inscrit ER : saisissez le nom de contact ou le numéro associé à la case Numéro d'appel d'urgence.• Quantité réglementaire :<ul style="list-style-type: none">– Quantité limitée : indique que la quantité de marchandise Matières et produits dangereux correspond aux valeurs des quantités limitées. Les quantités limitées sont disponibles pour RAD, IATA et les séries de règlements 49CFR.– Entièrement réglementé : indique que la marchandise Matières et produits dangereux est un produit dangereux entièrement réglementé. Les envois entièrement réglementés doivent être préparés, emballés, marqués, étiquetés et documentés conformément aux règlements. Les expéditeurs sont responsables de ces activités et doivent consulter les règlements pour garantir la conformité.• Cliquez sur Sauvegarder.	



Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>Remarque : les champs suivants sont uniquement disponibles pour la série de règlements RAD :</p> <ul style="list-style-type: none">• Nom expédition correct en langue locale :• Nom technique en langue locale :• Catégorie de transport : catégorie comprise entre 0 et 4 dans la série de règlements RAD et qui indique le nombre de points assignés à un colis de matières et produits dangereux pour que celui-ci soit conforme à l'exemption de charge des véhicules entièrement réglementés (RAD 1.1.3.6).• Code de restriction en tunnel : un code qui indique le degré de risque que représente le colis de matières et produits dangereux pour les tunnels routiers si un accident se produisait (RAD 8.6.3.1).	
<p>4. Un message informe que l'enregistrement chimique sera enregistré dans la Table personnelle de produits chimiques.</p> <p>Cliquez sur OK.</p>	



Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Vous pouvez consulter ou rechercher des enregistrements chimiques dans le **Tableau personnel de produits chimiques** et dans le **Tableau de produits chimiques UPS**. Une fois un enregistrement particulier trouvé, vous pouvez le sélectionner et le modifier dans l'**éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux**.

Pour utiliser l'aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux :

Étape

1. Dans l'onglet **Mes services**, sélectionnez **Aperçu des enregistrements chimiques**

ou

depuis la fenêtre de l'**éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux**, cliquez sur **Afficher les enregistrements chimiques**.

Fenêtre (si disponible)



Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)														
<p>2. La fenêtre Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux s'affiche.</p> <p>Sous Tableau des produits chimiques, sélectionnez Personnel pour consulter les enregistrements chimiques de votre tableau personnel de produits chimiques ou sélectionnez UPS pour consulter les enregistrements chimiques du tableau de produits chimiques UPS.</p>	<table border="1"><thead><tr><th>Numéro ...</th><th>Nom d'ex...</th><th>Groupe d...</th><th>ID d'enre...</th><th>ID d'enre...</th><th>ID d'enre...</th><th>Série de r...</th></tr></thead><tbody><tr><td>UN1299</td><td>Turpentine</td><td>III</td><td></td><td></td><td></td><td>49CFR</td></tr></tbody></table>	Numéro ...	Nom d'ex...	Groupe d...	ID d'enre...	ID d'enre...	ID d'enre...	Série de r...	UN1299	Turpentine	III				49CFR
Numéro ...	Nom d'ex...	Groupe d...	ID d'enre...	ID d'enre...	ID d'enre...	Série de r...									
UN1299	Turpentine	III				49CFR									

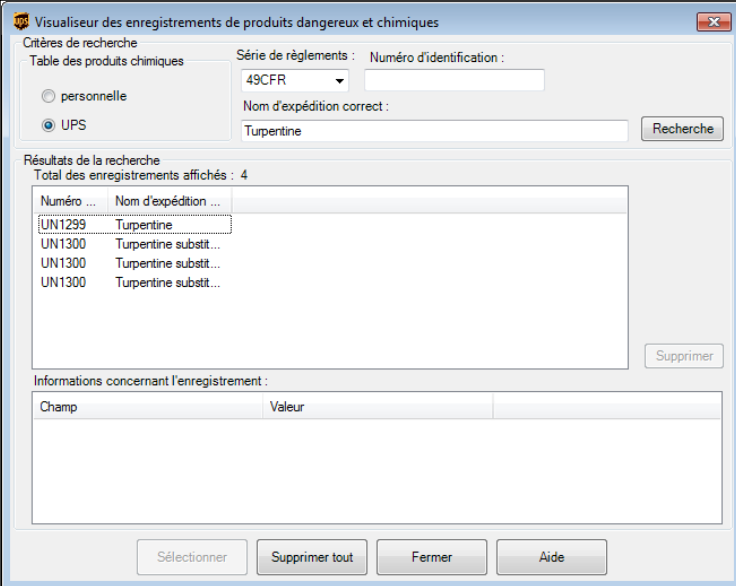
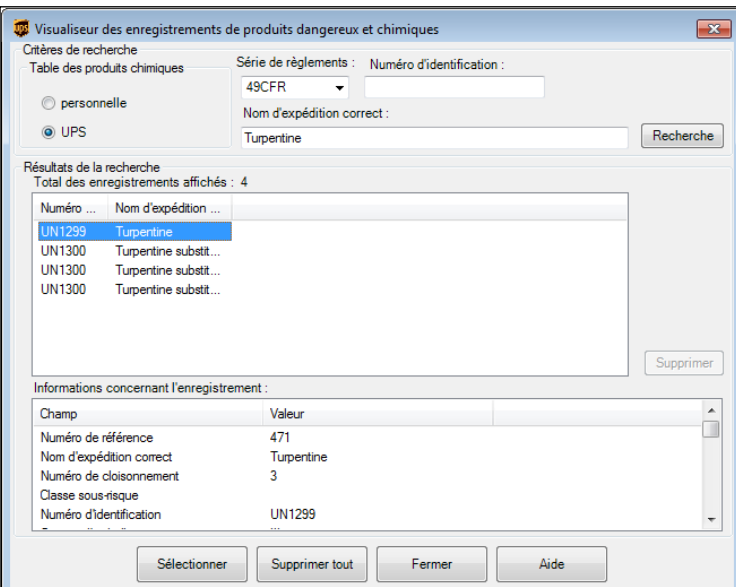


Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)																		
<p>Les enregistrements chimiques du tableau de produits chimiques sélectionné s'affichent dans les Résultats de la recherche.</p> <p>Pour rechercher des enregistrements chimiques spécifiques :</p> <p>Conseil : complétez uniquement les champs requis pour effectuer votre recherche spécifique.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cliquez sur la flèche descendante Série de règlements et sélectionnez l'un des éléments suivants : 49CFR : pour les envois à l'intérieur des États-Unis ou des États-Unis 48 vers le Canada (service Standard uniquement) de matières et produits dangereux. RAD : pour les envois Europe vers Europe de matières et produits dangereux. IATA : pour les envois internationaux de produits dangereux. TDG : pour les envois du Canada vers les États-Unis 48 ou du Canada vers le Canada (service Standard uniquement) de matières et produits dangereux.• Saisissez un numéro dans le champ Numéro d'identification.• Saisissez un nom dans le champ Nom expédition correct.• Cliquez sur Rechercher.	<table border="1"><thead><tr><th>Numéro</th><th>Nom d'expédition</th></tr></thead><tbody><tr><td>ID8000</td><td>Consumer commo...</td></tr><tr><td>ID8000</td><td>Consumer commo...</td></tr><tr><td>UN0012</td><td>Cartridges for wea...</td></tr><tr><td>UN0012</td><td>Cartridges, small ar...</td></tr><tr><td>UN0014</td><td>Cartridges for wea...</td></tr><tr><td>UN0014</td><td>Cartridges, small ar...</td></tr><tr><td>UN0014</td><td>Cartridges for tools...</td></tr><tr><td>UN0044</td><td>Primers, cap type</td></tr></tbody></table>	Numéro	Nom d'expédition	ID8000	Consumer commo...	ID8000	Consumer commo...	UN0012	Cartridges for wea...	UN0012	Cartridges, small ar...	UN0014	Cartridges for wea...	UN0014	Cartridges, small ar...	UN0014	Cartridges for tools...	UN0044	Primers, cap type
Numéro	Nom d'expédition																		
ID8000	Consumer commo...																		
ID8000	Consumer commo...																		
UN0012	Cartridges for wea...																		
UN0012	Cartridges, small ar...																		
UN0014	Cartridges for wea...																		
UN0014	Cartridges, small ar...																		
UN0014	Cartridges for tools...																		
UN0044	Primers, cap type																		

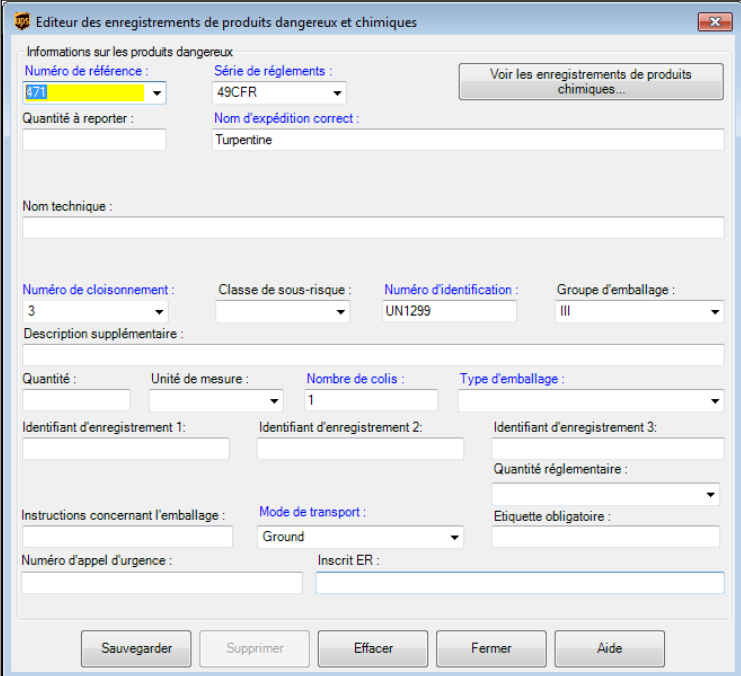


Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>Les enregistrements chimiques s'affichent selon vos critères de recherche dans Résultats de la recherche.</p> <p>Pour consulter les détails d'un enregistrement chimique particulier, cliquez sur le Numéro d'identification.</p>	
<p>Les détails de l'enregistrement chimique sélectionné s'affichent dans Détails de l'enregistrement.</p> <p>Remarque : si vous avez sélectionné un enregistrement chimique depuis votre Tableau personnel de produits chimiques, vous pouvez cliquer sur Supprimer pour supprimer l'enregistrement. Si vous avez sélectionné un enregistrement chimique depuis le Tableau de produits chimiques UPS, le champ Supprimer n'est pas activé ; vous ne pouvez pas supprimer l'enregistrement.</p> <p>Pour créer un enregistrement chimique pour votre Tableau personnel de produits chimiques à partir d'un enregistrement chimique actuel :</p> <ul style="list-style-type: none">• Sélectionnez l'enregistrement dans Résultats de la recherche à partir duquel vous souhaitez créer votre nouvel enregistrement chimique.• Cliquez sur Sélectionner.	



Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux

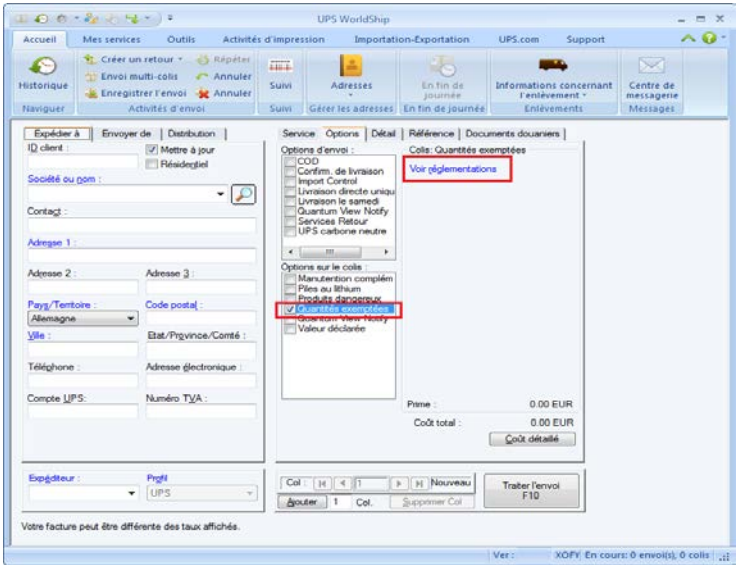
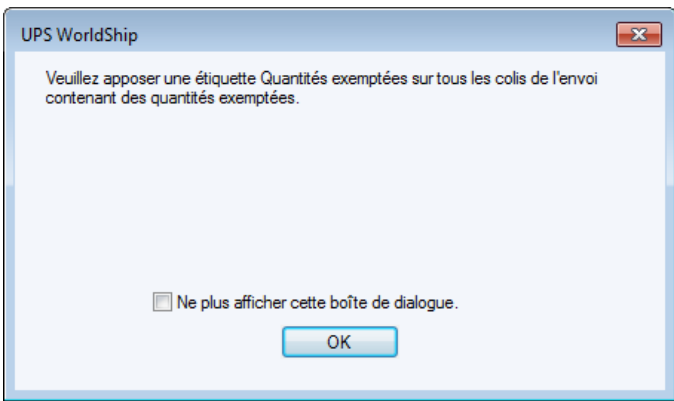
Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>La fenêtre éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux s'affiche et indique l'enregistrement chimique sélectionné dans la fenêtre Aperçu d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux.</p> <p>Consultez l'étape 3 de la section Éditeur d'enregistrements chimiques Matières et produits dangereux du présent document pour savoir comment créer un nouvel enregistrement chimique dans votre Tableau personnel de produits chimiques à partir d'un enregistrement chimique existant.</p> <p>Cliquez sur Sauvegarder.</p>	



Quantités exceptées

Vous pouvez indiquer si un colis contient des quantités exemptées de matières et produits dangereux. WorldShip affichera l'option de colis Quantités exemptées pour les expéditeurs de matières et produits dangereux dans les pays européens.

Pour indiquer qu'un colis contient des quantités exemptées de matières et produits dangereux :

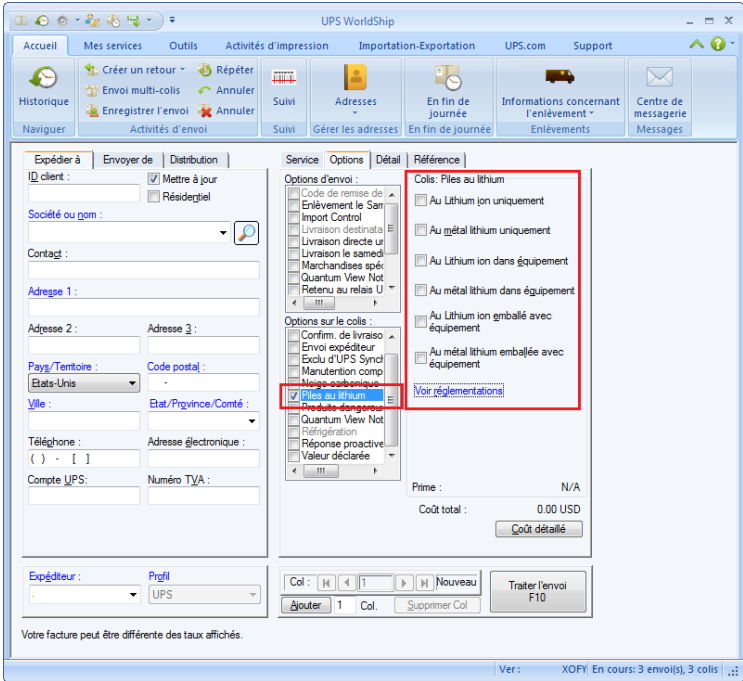
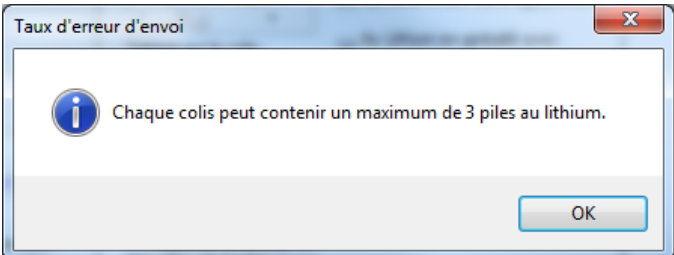
Étape	Fenêtre (si disponible)
<ol style="list-style-type: none">1. Dans la fenêtre Expédition, sélectionnez l'onglet Options.2. Dans Options concernant les colis, sélectionnez Quantités exemptées.3. Cliquez sur Afficher les règlements pour consulter une page web décrivant les réglementations concernant les quantités exemptées.	
<p>Remarque : lors du traitement d'un colis contenant des quantités exemptées, un message s'affiche pour vous rappeler qu'une étiquette Quantités exceptées doit être collée sur chaque colis Quantités exemptées.</p>	



Piles au lithium

Vous pouvez indiquer si un colis contient des piles au lithium peu réglementées. WorldShip affichera l'option de colis avec piles au lithium pour tous les pays d'origine.

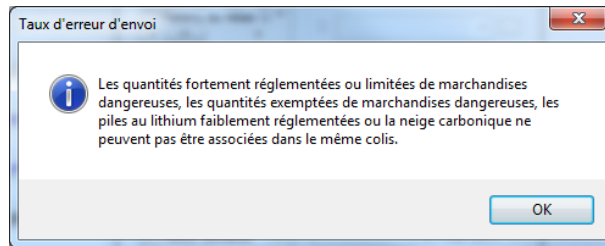
Pour indiquer si un colis contient des piles au lithium :

Étape	Fenêtre (si disponible)
<ol style="list-style-type: none">1. Dans la fenêtre Expédition, sélectionnez l'onglet Options.2. Dans Options concernant les colis, sélectionnez Piles au lithium.3. Sélectionnez l'option Colis pour piles au lithium pour votre colis.<ul style="list-style-type: none">• Au lithium-ion uniquement• Au lithium métal uniquement• Au lithium-ion dans équipement• Au lithium métal dans équipement• Au lithium-ion emballée avec équipement• Au lithium métal emballée avec équipement4. Cliquez sur Afficher les règlements pour consulter une page web décrivant les règlements relatifs aux piles au lithium. <p>Remarque : les piles au lithium et les piles au lithium métal uniquement peu réglementées peuvent seulement être expédiées par voies terrestres. Si un service aérien est sélectionné, il vous sera demandé de traiter ces colis comme contenant des matières et produits dangereux entièrement réglementés.</p>	 <p>Ver : XOPF, En cours: 3 envoi(s), 3 colis</p>
<p>Remarque : chaque colis peut contenir un maximum de 3 piles au lithium.</p>	



Piles au lithium

Remarque : les piles au lithium ne sont pas autorisées avec des quantités limitées ou entièrement réglementées de matières et produits dangereux, des quantités exemptées de matières et produits dangereux ou de la glace sèche.

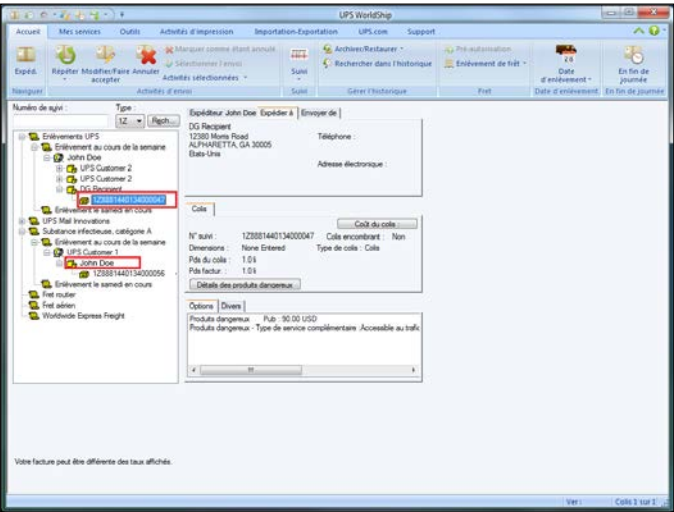
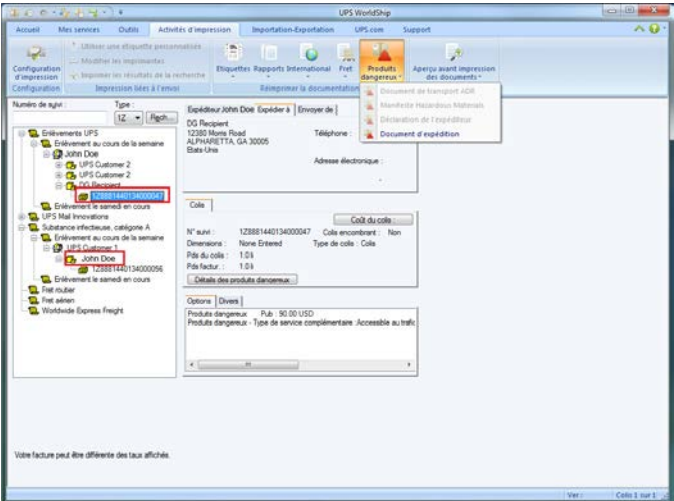




Réimprimer les documents concernant les matières et produits dangereux

Vous pouvez réimprimer la documentation concernant les matières et produits dangereux depuis l'onglet Activités d'impression dans la fenêtre Historique des envois.

Pour réimprimer les documents concernant les produits dangereux :

Étape	Fenêtre (si disponible)
<p>2. Dans la fenêtre Historique des envois, sélectionnez le destinataire ou le numéro de suivi de l'envoi pour lequel vous souhaitez réimprimer des documents.</p>	
<p>3. Dans l'onglet Opérations d'impression, cliquez sur Matières et produits dangereux et sélectionnez le document que vous souhaitez réimprimer :</p> <ul style="list-style-type: none">• document de transport RAD• pochette de matières dangereuses• déclaration de l'expéditeur• document d'expédition <p>Le document sélectionné est imprimé.</p>	



Définitions du mappage d'importation et d'exportation

Légende du tableau :

- La colonne **Longueur** indique le nombre maximal de caractères que vous pouvez saisir dans ce champ.
- La colonne **Type** comporte les lettres suivantes : **A** pour les caractères alphabétiques, **N** pour les caractères numériques et **S** pour les caractères spéciaux (par exemple, appuyez sur les touches Maj et 4 pour saisir le caractère \$). Par exemple, **A/N/S** indique que vous pouvez saisir des caractères alphabétiques, numériques et spéciaux.
- La colonne **I/E** indique si le champ s'applique aux importations (**I**), exportations (**E**) ou aux plans d'importation et d'exportation (**I/E**).
- La colonne **Exceptions et remarques** fournit des informations supplémentaires, comme les valeurs valides, les formats de champs ou les liens vers les informations supplémentaires.

Catégorie/Champ	Longueur	Type	I/E	Exceptions et remarques
Numéro de référence	15	A/N	E	
Série de règlements	5	N	E	
Quantité à reporter	2	N	E	
Nom d'expédition correct	150	A/N/S	E	0 à 9 ; A à Z ; caractères spéciaux.
Nom technique	200	A/N/S	E	0 à 9 ; A à Z ; caractères spéciaux.
Numéro de cloisonnement	7	N	E	
Classe de sous-risque	7	N	E	
Numéro d'identification	6	N	E	
Groupe d'emballage	5	N	E	
Description supplémentaire	255	A/N/S	E	0 à 9 ; A à Z ; caractères spéciaux.
Quantité	5	N	E	
Unité de mesure	10	N	E	
Type d'emballage	35	A/N	E	Les types d'emballage disponibles dépendent de l'origine de livraison et de tout type d'emballage personnalisé ajouté.
Identifiant d'enregistrement 1	30	N	E	
Identifiant d'enregistrement 2	30	N	E	
Identifiant d'enregistrement 3	30	N	E	
Instructions concernant l'emballage	4	A/N	E	
Mode de transport	30	A/N	E	
Étiquette obligatoire	50	A/N	E	
Numéro d'appel d'urgence	25	A/N	E	0-9 ; A-Z.
Inscrit ER	24	A/N	E	0-9 ; A-Z



Catégorie/Champ	Longueur	Type	I/E	Exceptions et remarques
Nombre de colis	3	N	E	1-999 (1 par défaut)
Catégorie de transport	1	N	I/E	Série de règlements RAD 0,1,2,3,4
Code de restriction en tunnel	6	A/N	I/E	Série de règlements RAD (B), (B/D), (B/E), (C), (C/D), (C/E), (D), (D/E), (E)
Nom technique en langue locale	200	A/N/S	I/E	Série de règlements RAD facultative
Nom d'expédition correct en langue locale	150	A/N/S	I/E	Série de règlements RAD facultative
Quantité réglementaire	2	A	I/E	FR LQ



Utilisation d'un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe

Pour utiliser un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe, vous devez suivre les étapes ci-dessous.

1. Modifiez la source de données d'enregistrement de produits chimiques dangereux
 - a) Cliquez sur l'onglet **Outils**
 - b) Cliquez sur **Préférences système**
 - c) Sélectionnez l'onglet **Matières et produits dangereux**
 - d) Sélectionnez **Source externe**
 - e) Cliquez sur **Appliquer**

2. Configurer une source de données ODBC
 - a) Allez dans Tableau de commande
 - b) Ouvrez les outils d'administration
 - c) Ouvrez les sources de données (ODBC)
 - d) Cliquez sur l'onglet **DSN système**
 - e) Cliquez sur **Ajouter le Pilote Microsoft Access défini**
 - f) Cliquez sur **Terminer**
 - g) Entrez HAZMAT comme nom de **source de données**
 - h) Cliquez sur **Sélectionner** sous **Base de données**
 - i) Parcourez la base de données
 - j) Cliquez sur **OK** pour créer la source de données



Utilisation d'un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe

3. Le tableau de produits chimiques dangereux de la source externe doit être une base de données Access. Le nom du tableau est « UPSWorldShipDG » et la clé primaire du tableau est le champ « IDGReferenceNumber ». Le tableau de produit chimique externe doit être configuré avec les noms de colonne suivants :

Catégorie/Champ	Type	Carte à dest dans WS	Exceptions et remarques
IDGReferenceNumber	Char	Numéro de référence	**Clé principale
RegulationSet	Char	Série de règlements	
ReportableQuantity	Char	Quantité à reporter	
HazmatShipping Name	Char	Nom d'expédition correct	
TechnicalName	Char	Nom technique	
HazmatClassNumber	Char	Numéro de cloisonnement	
SubriskClass	Char	Classe de risque secondaire	
HazmatId	Char	Numéro d'identification	
PackingGroupNumber	Char	Groupe d'emballage	
HazmatAdditionalDesc	Char	Description supplémentaire	
HazmatQuantity	Char	Quantité	
HazmatUnit	Char	Unité de mesure	
HazmatPackageType	Char	Type d'emballage	
HazmatPackingInstructions	Char	Instructions concernant l'emballage	
TransportationMode	Char	Mode de transport	
LabelRequired	Char	Étiquette obligatoire	
EmergencyPhone	Char	Numéro d'appel d'urgence	
ER_Registrant	Char	Inscrit ER	
NumOfPkgs	Char	Nombre de colis	WS 2014 ou version ultérieure
HazmatShippingNameInLocalLanguage	Char	Nom d'expédition correct en langue locale	Série de règlements RAD facultative
TechnicalNameInLocalLanguage	Char	Nom technique en langue locale	Série de règlements RAD facultative
TransportCategory	Char	Catégorie de transport	Série de règlements RAD 0,1,2,3,4
TunnelRestrictionCode	Char	Code de restriction en tunnel	Série de règlements RAD (B), (B/D), (B/E), (C), (C/D), (C/E), (D), (D/E), (E)
RegulatoryQuantity	Char	Quantité réglementaire	FR, LQ



Utilisation d'un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe

3. WorldShip est correctement configuré lorsque les « Données externes du tableau » s'affichent dans l'onglet Option Matières et produits dangereux.
4. Traitez un envoi d'essai pour vous assurer de pouvoir accéder aux informations de l'enregistrement chimique avec le numéro de référence.

Remarque : si vous recevez un message Aucun enregistrement trouvé, vérifiez que les noms des colonnes (Reportez-vous au tableau [Utilisation d'un tableau de produits chimiques dangereux comme source externe](#)). Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez contacter le service technique d'UPS au numéro 1-888-553-1118.